

Atsakovė: Bendrijos augalų veislių tarnyba (BAVT)

Kitos procedūros Apeliacinėje taryboje šalys: Artevos GmbH (Karlsruhė, Vokietija) ir Dachverband Kulturpflanzen- und Nutztiervielfalt eV (Bylefeldas, Vokietija)

### **Su procedūra VRDT susijusi informacija**

Paraišką suteikti augalų veislės teisinę apsaugą Bendrijoje, dėl kurios kilo ginčas, pateikęs asmuo: ieškovė.

Augalų veislės teisinė apsauga Bendrijoje, dėl kurios kilo ginčas: Oksana – paraiška Nr. 2005/1046.

Ginčijamas sprendimas: 2014 m. liepos 2 d. BAVT apeliacinės tarybos sprendimas byloje A007/2013.

### **Reikalavimai**

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti ginčijamą sprendimą.
- Panaikinus: patenkinti ieškovės ieškinį dėl BAVT sprendimų R 1232, OBJ 13-086, OBJ 13-087, OBJ 13-088 ir OBJ 13-090, pripažinti ieškovės augalų veislę (gana) nauja, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 2100/94 10 straipsnį, ir suteikti ieškovės augalų veislei teisinę apsaugą Bendrijoje.
- Priteisti iš BAVT ir kitų bylos šalių bylinėjimosi išlaidas.

### **Pagrindas, kuriais remiamasi**

- Reglamento Nr. 2100/94 10 ir 76 straipsnių pažeidimas.

---

## **2014 m. lapkričio 14 d. pareikštas ieškinytis byloje CGI Luxembourg ir Intrasoft International/ Parlamentas**

**(Byla T-769/14)**

(2015/C 046/70)

Proceso kalba: anglų

### **Šalys**

Ieškovės: CGI Luxembourg SA (Bertranžas, Liuksemburgas) ir Intrasoft International SA (Liuksemburgas, Liuksemburgas), atstovaujamos advokato N. Korogiannakis

Atsakovas: Europos Parlamentas

### **Reikalavimai**

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti Europos Parlamento sprendimą skirti ieškovių pasiūlymams, pateiktiems atvira konkurse Nr. PE/ITEC/ITS14 „IT paslaugų teikimas išorėje“ dėl 3 pirkimo dalies „Informacijos apie gamybą sistemų kūrimas ir priežiūra“, antrą vietą pasiūlymų eilėje ir Europos Parlamento sprendimą pirmą vietą pasiūlymų eilėje skirti „Steel consortium“ pasiūlymui,
- nurodyti Europos Parlamentui atlyginti dėl nesudarytos sutarties ieškovių patirtą žalą,
- šio reikalavimo nepatenkinus, nurodyti Europos Parlamentui atlyginti dėl prarastos galimybės ieškovių patirtą žalą ir
- nurodyti Europos Parlamentui padengti ieškovių bylinėjimosi išlaidas ir bet kokio pobūdžio kitas per šį procesą jų patirtas išlaidas, net jeigu ieškinytis būtų atmestas.

### **Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai**

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi penkiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su klaidinga vertinimo formule, prieštaringomis gairėmis konkursų dalyviams, gairių konkurso dalyviams nesilaikymu, pirkimo specifikacijų nesilaikymu, skaidrumo ir gero administravimo principų pažeidimu
  - Ieškovės teigia, kad techninėse specifikacijose pateiktoje vertinimo formulėje buvo įvairių klaidų. Be to, vertinimo komitetas, neinformavęs konkurso dalyvių, taikė kitą nei paskelbta vertinimo formulę, ir rėmėsi kitais lentelės duomenimis, nei nurodyti konkurso dalyvių atsakymuose.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su Finansinio reglamento 110 straipsnio ir Deleguotojo reglamento 149 straipsnio pažeidimu: taikyta formulė nelemia sutarties sudarymo su ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą pateikusių konkurso dalyviu
  - Ieškovės teigia, kad lentelė, iš kurios vertinimo komitetas paėmė duomenis siekdamas taikyti vertinimo formulę, neatitinka būdo, kuriuo turėtų būti vykdoma sutartis. Todėl kriterijai, į kuriuos buvo atsižvelgta, neatitinka tikrųjų Europos Parlamento poreikių, o dėl to pagal eiliškumą būtų neišvengiamai sudaromos sutartys su konkurso dalyviais, kurie nepateikė ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo minėtiems poreikiams patenkinti.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs konkurso specifikacijų neaiškumu ir dviprasmiškumu
  - Ieškovės teigia, kad Europos Parlamentas savo raštuose pateikia techninių specifikacijų interpretaciją, kuri prieštarauja kitoms techninių specifikacijų dalims, jo tarnybų atsakymams į konkurso dalyvių klausimus ir sudarytos sutarties tikslams. Dėl šios priežasties techninės specifikacijos gali lemti konkurso dalyvių klaidas ir neleisti jiems parengti geriausios kainos strategijos, taigi ir pateikti geriausio pasiūlymo.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su pareigos motyvuoti, teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir esminių procedūrinių reikalavimų pažeidimu
  - Ieškovės teigia, kad po paskelbimo apie ginčijamame konkurse sudarytą sutartį Europos Parlamento raštuose joms perduota informacija nėra tinkamas motyvavimas, nes jo visiškai nepakanka, kad ieškovės galėtų taikyti vertinimo formulę ir patikrinti, ar vertinimas teisingas. Europos Parlamentas neatskleidė visos informacijos, į kurią atsižvelgta taikant vertinimo formulę, nors pirmojo pagal eiliškumą rangovo finansinis pasiūlymas buvo lemiamas veiksnys skiriant ieškovėms antrą vietą, kadangi atliekant kokybinį pasiūlymų vertinimą ieškovių pasiūlymui su dideliu atotrūkiu buvo skirta pirma vieta ir tik atsižvelgus į kainą eiliškumas pasikeitė.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su konkurso specifikacijų ir Finansinio reglamento 107 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimu
  - Ieškovės teigia, kad, remiantis viešai prieinama informacija, dvi įmonės, kurios dalyvavo konkurse tik dėl kai kurių pirkimo dalių, įskaitant pirmąjį pagal eiliškumą 3 pirkimo dalies rangovą, susijungė, ir todėl su jomis negali būti sudarytos minėtos sutartys. Jeigu šiems rangovams tikrai buvo pavesta vykdyti sutartį, kyla akivaizdus interesų konfliktas.

---

**2014 m. lapkričio 24 d. pareikštas ieškinys byloje *Red Lemon/VRDT – Lidl Stiftung (ABTRONICX2)***

**(Byla T-776/14)**

(2015/C 046/71)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių*

### **Šalys**

Ieškovė: *Red Lemon Inc.* (Honkongas, Kinija), atstovaujama advokatų T. Wieland ir S. Müller